












SCHALTPLAN » WIRING DIAGRAMM



ignition switch

| | | | | |
|--|----|---|----|---|
| cable switch | gn | or | bu | re- wh |
| cable harness | re | ye- re | re | re- wh |
| ON  | | | |  |
| light | |  | | |
| OFF | | | | |



light switch
high/low beam switch

| | | | | |
|---|--|---|----|----|
| cable color | bu | ye | gn | wh |
| LIGHT OFF | | | | |
| P.LIGHT  | |  | | |
| LO  | |  | | |
| HI  |  | | | |
| P.LIGHT  | |  | | |


start switch

| | | |
|---|----|---|
| cable harness | or | bl- or |
| cable switch | | bl- bu |
| START  | |  |
| unpushed | | |





horn switch

| | | |
|---|---|----|
| cable color | re | br |
| HORN  |  | |
| OFF | | |


kill switch

| | | |
|-------------|---|----|
| cable color | ye- bl | br |
| pushed |  | |
| unpushed | | |


flasher switch

| | | | |
|---|---|----|----|
| cable harness | or | pu | bl |
| TURN L  |  | | |
| TURN R  |  | | |
| OFF | | | |

brake switch




| | | |
|---------------|---|-----------|
| cable harness | gn- wh | ye- bu |
| cable switch | bl | bl |
| pushed |  | |
| unpushed | | |

sidestand switch









| | | |
|---------------|---|----|
| cable harness | br | pi |
| cable switch | bl | bl |
| folded up |  | |
| folded down | | |

SCHALTPLAN » WIRING DIAGRAMM



ignition switch

| | | | | |
|--|----|---|----|---|
| cable switch | gn | or | bu | re-wh |
| cable harness | re | ye-re | re | re-wh |
| ON  | | | |  |
| light | |  | | |
| OFF | | | | |



light switch
high/low beam switch

| | | | | |
|---|---|---|----|----|
| cable color | bu | ye | gn | wh |
| LIGHT OFF | | | | |
| P.LIGHT  | |  | | |
| LO  | |  | | |
| HI  |  | | | |
| P.LIGHT  | |  | | |


start switch

| | | |
|---|-------|---|
| cable harness | or | bl-or |
| cable switch | bl-bu | bl |
| START  | |  |
| unpushed | | |





horn switch

| | | |
|---|----|---|
| cable color | re | br |
| HORN  | |  |
| OFF | | |


kill switch

| | | |
|-------------|---|----|
| cable color | ye-bl | br |
| pushed |  | |
| unpushed | | |


flasher switch

| | | | |
|---|----|---|----|
| cable harness | or | pu | bl |
| TURN L  | |  | |
| TURN R  | |  | |
| OFF | | | |

brake switch

| | | |
|---------------|---|-------|
| cable harness | gn-wh | ye-bu |
| cable switch | bl | bl |
| pushed |  | |
| unpushed | | |

sidestand switch

| | | |
|---------------|---|----|
| cable harness | br | pi |
| cable switch | bl | bl |
| folded up |  | |
| folded down | | |

SCHALTPLAN » WIRING DIAGRAMM

| ENGLISH | DEUTSCH | ITALIANO |
|----------------------|----------------------|-----------------------|
| headlight | Scheinwerfer | faro |
| parking light | Standlicht | luce di posizione |
| turn indic left fr | Blinker li vo | lampegg ant sn |
| turn indic left fr | Blinker re vo | lampegg ant dx |
| ignition controll ON | Zündungskontrolle ON | spiedicontrollo ON |
| high beam indicator | Fernlichtkontrolle | spia abbaglieante |
| turn indicator | Blinkerkontrolle | spia lampeggiatori |
| multip cont plug (2) | 2-Pol Stecker | connettore a 2 poli |
| multip cont plug (3) | 3-Pol Stecker | connettore a 3 poli |
| multip cont plug (4) | 4-Pol Stecker | connettore a 4 poli |
| stoplight switch f | Bremslichtsch vo | int luce arresto ant |
| stoplight switch r | Bremslichtsch vo | int luce arresto post |
| horn | Horn | clacson |
| turn indicator | Blinkgeber | trasmett di lampeg |
| CDI | CDI | CDI |
| spark plug | Zündkerze | candela |
| ignition coil | Zündspule | bobina d'accens |
| generator | Genrator | dinamo |
| pulser coil | Impulsgeber | trasmettitore d imp |
| regulator-rectifier | Regelgleichrichter | regol di tens |
| TPS | TPS | TPS |
| blink switch | Blinkerschalter | int lampeggiatori |
| combinat switch | Kombischalter | multicomando |
| blinker left rear | Blinker li hi | lampegg post sn |
| blinker right rear | blinker re hi | lampegg post dx |
| rear-stoplight | Brems-Schlusslicht | fanal post di freno |
| fan connection | Lüfteranschluss | connet ventilatore |
| licence pl lightning | Kennzeichenbel. | iluminat de targa |
| fusebox | Sicherungkasten | scatola fusibli |
| capacitor | Kondensator | condensatore |
| ground connection | Masseanschluss | collegam di masse |
| multip cont plug (6) | 6-pol stecker | connettore a 6 poli |
| sensorcable | Sensorkabel | cavo sensor |
| battery 12V | Batterie 12V | batteria 12V |
| ignition switch | Zündschloss | interruttore accesion |
| starter relay | Startrelaise | rele d avviamento |
| starter engine | Startermotor | mot d avviamento ele |
| run-off/start switch | Start-Not-Aus | disinseritor/partire |
| CABLE COLOURS | KABELFARBEN | CAVO COLORATO |
| bl: black | bl: blau | bl: nero |
| ye: yellow | ye: gelb | ye: giallo |
| bu: blue | bu: blau | bu: blu |
| gn: green | gn: grün | gn: verde |
| re: red | re: rot | re: rosso |
| wh: white | wh: weiß | wh: bianco |
| br: brown | br: braun | br: marrone |
| or: orange | or: orange | or: arancione |
| pi: pink | pi: rosa | pi: rosa |
| gr: grey | gr: grau | gr: grigio |
| pu: purple | pu: violett | pu: violetto |

| ENGLISH | FRANCAIS | ESPANIOL |
|----------------------|-------------------------|---------------------------------|
| headlight | phare | faro |
| parking light | feu de position | luz de posicion |
| turn indic left fr | clignoteur av gauche | intermitene derecho delantero |
| turn indic left fr | clignoteur av droit | intermitene izquierdo delantero |
| ignition controll ON | temion ON | luces de aviso ON |
| high beam indicator | temoin feu route | lampara aviso luces largas |
| turn indicator | temoin de clignoteur | lampara aviso intermitentes |
| multip cont plug (2) | connect multiple (2) | conector multiple 2 |
| multip cont plug (3) | connect multiple (3) | conector multiple 3 |
| multip cont plug (4) | connect multiple (4) | conector multiple 4 |
| stoplight switch f | contact de stop av | interr luz de freno del |
| stoplight switch r | contact Harr de stop | interr luz de fren tras |
| horn | klaxon | claxon |
| turn indicator | centrale clignot | conjunto del intermintente |
| CDI | CDI | CDI |
| spark plug | bougie | bujia |
| ignition coil | bobine d'allumage | bobina de encendido |
| generator | gnerateur | generador |
| pulser coil | capteur | generado de impusos |
| regulator-rectifier | regulat redresseur | regulador de tension |
| TPS | TPS | TPS |
| blink switch | contact d clignoteur | interruptor clignoteur |
| combinat switch | commodo | interruptor combinado |
| blinker left rear | clign arr gauche | intermitente izquierdo trasero |
| blinker right rear | clign arr droite | intermitente derecho trasero |
| rear-stoplight | feu arr et de stop | luz de freno trasero |
| fan connection | connect ventilateur | conector ventilador |
| licence pl lightning | ecl plaque d immat | luz lpaca de matricula |
| fusebox | boite a fusibles | caja de fusibles |
| capacitor | condensateur | condensador |
| ground connection | masse | conector de massa |
| multip cont plug (6) | connect multiple (6) | conecotr multiple (6) |
| sensorcable | capteur cable | sensor cable |
| battery 12V | batterie 12V | bateria 12V |
| ignition switch | contact d allum | llave de contata |
| starter relay | relaise de demarreur | rele de arranque |
| starter engine | demarreur electrique | motor de arranque |
| run-off/start switch | bout de demar/arr d urg | boton de arranque per de urg |

| CABLE COLOURS | COULEUR DE CABLE | COLOR DE CABLE |
|---------------|------------------|----------------|
| bl: black | bl: noir | bl: negro |
| ye: yellow | ye: jaune | ye: amarillo |
| bu: blue | bu: bleu | bu: azul |
| gn : green | gn: vert | gn: verde |
| re: red | re: rouge | re: rojo |
| wh: white | wh: blanc | wh: blanco |
| br: brown | br: brun | br: marron |
| or: orange | or: orange | or: naranja |
| pi: pink | pi: rose | pi: rosado |
| gr: grey | gr: gris | gr: gris |
| pu: purple | pu: violet | pu: violeta |